

Súd: Krajský súd Trenčín
Spisová značka: 3To/58/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3812010521
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 10. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jozef Janík
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2013:3812010521.1

Uznesenie

Krajský súd v Trenčíne v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Jozefa Janíka a sudcov JUDr. Jozefa Mészárosa a JUDr. Rastislava Vranku v trestnej veci proti obžalovaným U. B. a spol. pre prečin legalizácie príjmu z trestnej činnosti formou spolupáchatelstva podľa § 20 k § 233 ods. 1 písm. a/, písm. b/ Tr. zák. na verejnom zasadnutí 23.októbra 2013 o odvolaní prokurátorky okresnej prokuratúry proti rozsudku Okresného súdu Prievidza z 9.januára 2013, sp.zn. 2T/159/2012 takto

rozhodol:

Podľa § 319 Tr.por. sa odvolanie prokurátorky z a m i e t a, pretože nie je dôvodné.

odôvodnenie:

Rozsudkom Okresného súdu Prievidza z 9.januára 2013, sp.zn. 2T/159/2012 boli obžalovaní U. B. a A. B. podľa § 285 písm. b/ Tr. por. oslobodení spod obžaloby prokurátorky Okresnej prokuratúry Prievidza sp. zn. 2Pv/1113/08 z 31.júla 2012, doručenej Okresnému súdu Prievidza 2.augusta 2012, pre skutok právne posúdený ako prečin legalizácie príjmu z trestnej činnosti formou spolupáchatelstva podľa § 20 k § 233 ods. 1 písm. a/, písm. b/ Tr. zák., ktorý mali spáchať na tom skutkovom základe, že

1. od presne nezistenej doby do 06.00 hod dňa 02. 12. 2008 v rodinnom dome súpisné číslo XXX, na parcele číslo XXX, v obci E., B. nad E. konkrétne v prednej garáži, mali uskladnený motor s prevodovkou č. XXXXXXXYUX v hodnote 400,-€, pochádzajúci z osobného motorového vozidla zn. Škoda Fábria, VIN: J rok výroby 2000, EČ: HE XXX W., ktoré bolo odcudzené od 23:45 hod dňa 30. 06. 2008 do 06:30 hod dňa 01. 07. 2008 v J. na M. ulici, pričom o pôvode motora s prevodovkou z krádeže vedeli,
2. od presne nezistenej doby do 06:00 hod dňa 02. 12. 2008 v rodinnom dome súpisné číslo XXX, na parcele číslo XXX, v obci E., B. nad E., konkrétne v garážach a v miestnosti za zadnou garážou, mali uskladnený motor s prevodovkou č. EYF XXXXXXX v hodnote 850,-€, autorádio zn. Beta, výr. č. K v hodnote 36,-€, krabicu tachometra s otáčkomerom, výr. č. XXXXKDXGXWXH v hodnote 50,-€, klimatizáciu s elektroinštaláciou v hodnote 195,-€, pochádzajúce z osobného motorového vozidla VW Passat, combi TDI, VIN: R rok výroby 2004, EČ: J (D), ktoré bolo odcudzené od 22:30 hod dňa 18. 09. 2008 do 07:00 hod dňa 19. 09. 2008 v I. nad I., na Q. A. slovenskej, pričom vedeli, že tieto časti sú z odcudzeného vozidla,
3. od presne nezistenej doby do 06:00 hod dňa 02. 12. 2008 v rodinnom dome súpisné číslo XXX, na parcele číslo XXX, v obci E., B. nad E., konkrétne v prednej a zadnej garáži, mali uskladnené predné ľavé a pravé a zadné ľavé a pravé dvere bielej farby so sklami č. XZXXXXXXXXX v hodnote 240,-€, pochádzajúce z osobného motorového vozidla Škoda Octavia Scout, VIN: J rok výroby 2008, EČ: R (A), ktoré bolo odcudzené dňa 20. 10. 2008 v presne nezistenej dobe v Rakúskej republike v meste Klosterneuburg, pričom vedeli, že tieto časti sú z odcudzeného vozidla,
4. od presne nezistenej doby do 06:00 hod. dňa 02. 12. 2008 v rodinnom dome súpisné číslo XXX, na parcele číslo XXX, v obci E., B. nad E., konkrétne v strednej garáži, mali uskladnené autorádio zn. Blaupunkt VW, výr. č. K v hodnote 50,-€, pochádzajúce z osobného motorového vozidla VW Jetta, VIN:

R rok výroby 2007, EČ: G (A), ktoré bolo odcudzené dňa 03. 11. 2008 v Rakúskej republike v meste Krems A.D.Donau, pričom vedeli, že je z odcudzeného vozidla, 5. dňa 14. 02. 2008 vo K. kúpili havarované osobné motorové vozidlo zn. Škoda Fabia TDI, VIN: J rok výroby 2002, EČ: NR XXX DS za sumu 65 000,-Sk (2157,60,-€) od P. Z., ktoré v lete 2008 po oprave odpredali ako Škodu Fabia RS, VIN: J rok výroby 2004 za sumu 205 000,- Sk (6804,75,-€) U. A., na opravu vozidla použili airbagy č. XXXXZRXTKKZA a XXXXXRXFKEXE v hodnote 280,-€ a prevodovku č. HDS 31.3.4.07.01.018 v hodnote 300,-€, pochádzajúce z osobného motorového vozidla Škoda Fabia RS, VIN: J EČ XBXXXXX (CZ), rok výroby 2004, ktoré bolo odcudzené od 21:00 hod dňa 01. 11. 2007 do 07:45 hod. dňa 02. 11. 2007 v Českej republike v Brne na B. ulici, pričom vedeli, že použité časti sú z kradnutého vozidla,

hodnota uskladnených a použitých vecí z ukradnutých vozidiel bola spolu X 401,-€.

Proti tomuto rozsudku podala v zákonnej pätnásťdňovej lehote odvolanie prokurátorka Okresnej prokuratúry Prievidza v neprospech obžalovaných U. B. a A. B. (z písomného odôvodnenia vyplýva, že odvolaním napáda oslobodzujúci výrok). V jeho písomnom odôvodnení namietala správnosť napadnutého rozsudku s poukazom na to, že obrana obžalovaných v tom smere, že nevedeli o tom, že časti vozidiel pochádzajú z kradnutých áut, keďže tieto mali nakúpiť v Poľsku a na potvrdenie svojich vyjadrení predložili falošné doklady od dvoch poľských predajcov, sa aj v súvislosti s vykonaným dokazovaním ku skutku pod bodom 5/ obžaloby javí ako nevieryhodná. Z kúpnej zmluvy zo 14.februára 2008 totiž vyplýva, že obžalovaní od P. Z. kúpili Škoda Fabiu TDI, pričom z kúpnej zmluvy medzi obžalovaným U. B. a svedkom U. A., ako aj z výpovede svedka U. A. je zrejmé, že obžalovaní následne už vozidlo predali ako Škodu Fabiu RS, teda ako iný typ vozidla, pričom obrana obžalovaných, že síce do vozidla dali komponenty z vozidla Škoda Fabia RS, zakúpené v Poľsku, ale že vozidlo nepredávali ako hodnotnejší model Škoda Fabia RS, je v rozpore nielen z kúpnopredajnou zmluvou uzatvorenou so svedkom U. A., ale aj s výpoveďou tohto svedka a tiež s ich výpoveďami z prípravného konania, v ktorých obidvaja obžalovaní vypovedali, že od P. Z. kúpili vozidlo Škoda Fabia RS a toto po oprave predali svedkovi U. A.. Obžalovaní boli v čase spáchania trestnej činnosti nezamestnaní, vo svojom obydľí mali veľké množstvo náhradných dielov rôznych vozidiel, pôvod častí vozidiel, u ktorých bolo preukázané, že boli kradnuté, dokladovali falošnými písomnosťami poľských predajcov, zakomponovaním dielov z kradnutého vozidla vyššej typovej triedy do iného vozidla, ktoré po tomto odpredali ako vozidlo tejto vyššej typovej triedy, čo preukazuje, že obidvaja obžalovaní majetok z trestnej činnosti v úmysle zakryť jeho pôvod z krádeže previedli na seba aj iného a uschovávali a získali tým pre seba prospech, výška ktorého vyplýva zo zadovážených odborných vyjadrení. Navrhla preto napadnutý rozsudok podľa § 321 ods. 1 písm. b/ Tr. por. zrušiť a vec podľa § 322 ods. 1 Tr. por. vrátiť Okresnému súdu Prievidza, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol.

Prokurátorka krajskej prokuratúry navrhla na verejnom zasadnutí krajského súdu s poukazom na správne dôvody odvolania prokurátorky okresnej prokuratúry napadnutý rozsudok zrušiť a vec vrátiť okresnému súdu na jej nové prejednanie a rozhodnutie.

Obžalovaní prostredníctvom svojho obhajcu na verejnom zasadnutí súdu druhého stupňa navrhli odvolanie prokurátorky okresnej prokuratúry ako nedôvodné zamietnuť podľa § 319 Tr. por.

Krajský súd v Trenčíne ako súd odvolací na podklade odvolania prokurátora, ktoré mu spolu so spisom bolo predložené dňa 7.júna 2013, nezistiac dôvody pre zamietnutie odvolania prokurátora podľa § 316 ods. 1 Tr. por. a ani dôvody pre zrušenie napadnutého rozsudku podľa § 316 ods. 3 Tr. por., na verejnom zasadnutí dna 23. októbra 2013 preskúmal postupom podľa § 317 ods. 1 Tr. por. zákonnosť a odôvodnenosť výroku napadnutého rozsudku o oslobodení obžalovaných U. B. a A. B. spod obžaloby (výroku o vine a treste), ako aj správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo. Uvedeným postupom zistil, že odvolanie prokurátorky nie je dôvodné. Nezistil pritom chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané a ktoré by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por.

Po splnení prieskumnej povinnosti odvolací súd zistil, že okresný súd vykonal všetky potrebné dôkazy v rozsahu nevyhnutnom na objasnenie skutkového stavu veci a tieto správne a v súlade so zásadou „v pochybnostiach v prospech obžalovaného“ uvedenou v § 2 ods. 4 Tr. por. vyhodnotil jednotlivo i v ich súhrne tak, ako mu to ukladajú ustanovenia § 2 ods. 10 a ods. 12 Tr. por. a dospel ku správnym

skutkovým zisteniam i právnym záverom. Okresný súd v súlade s ustanovením § 168 ods. 1 Tr.por. v odôvodnení napadnutého rozsudku podrobne a presvedčivo vysvetlil, o ktoré skutočnosti oprel svoje závery o oslobodení obžalovaných U. B. a A. B. spod obžaloby. Jeho rozhodnutie je založené na starostlivom vyhodnotení celého dokazovania a to spôsobom ako prikazuje ustanovenie § 2 ods. 12 Tr. por. Úvahy a závery okresného súdu založené na zásadách logického konania a uvažovania sú vecne správne a odvolací súd sa s nimi v celom rozsahu stotožňuje.

Záver o vine musí byť totiž založený na jednoznačne zistených a bezpečne preukázaných faktoch a nie na základe pravdepodobností a domnienok. V prípade možnosti viacerých a pritom navzájom protichodných záverov skutkového riešenia prichádza do úvahy použitie zásady "in dubio pro reo" (v pochybnostiach v prospech obžalovaného), vyplývajúcej z ustanovenia § 2 ods. 4 Tr. por., pokiaľ pochybnosti, ktoré vznikli v trestnom konaní o nejakej skutočnosti, trvajú aj po vykonaní a zhodnotení všetkých dostupných a potrebných dôkazov na náležité objasnenie skutkového stavu. V posudzovanej veci ide o takýto prípad, preto okresný súd postupoval vecne správne a dôvodne, keď obžalovaných U. B. a A. B. podľa § 285 písm. b/ Tr. por. spod obžaloby oslobodil. Krajský súd nad rámec argumentov uvedených okresným súdom navyše poukazuje na to, že vykonaným dokazovaním nebolo jednoznačne a bez pochybností preukázané, že skutok uvedený v obžalobe je trestným činom. Vyplýva to z hodnotenia jednotlivých dôkazných prostriedkov. Už skutkové tvrdenie uvedené v obžalobnom návrhu, podľa ktorých obžalovaní U. B. a A. B. vedeli, že použité časti motorových vozidiel tak, ako sú uvedené v jednotlivých čiastkových skutkoch pod bodmi 1/ až 5/ podanej obžaloby, pochádzajú z odcudzených motorových vozidiel nemá oporu vo vykonaných dôkazoch. Nielenže obidvaja obžalovaní uvedené skutkové tvrdenie jednoznačne a v priebehu celého trestného stíhania popierali, ale nemožno ho bez akýchkoľvek pochybností vyvodiť ani zo svedeckých výpovedí Y. Z. i U. A., (vo vzťahu k čiastkovému skutku pod bodom 5/), na ktoré odvolateľka poukazovala aj vo svojom odvolaní, ale ani zo zadovážených listinných dôkazov, ktoré síce preukazovali, že už citované časti motorových vozidiel, ktoré boli nájdené pri domovej prehliadke dňa 2.decembra 2008 v dome súpisné číslo XXX, parcelné číslo XXX, nachádzajúcom sa v obci E., B. nad E. a patriacemu aj obidvom obžalovaným, pochádzali z odcudzených motorových vozidiel, avšak nebolo z nich možné vyvodiť aj záver v tom smere, že obžalovaní o tom, že predmetné súčasti pochádzajú z odcudzených motorových vozidiel aj vedeli a na podklade vykonaných dôkazov nebolo potom možné vyvodiť ani právny záver, podľa ktorého obžalovaní spoločným konaním majetok z trestnej činnosti v úmysle zakryť jeho pôvod v trestnom čine, previedli na seba a iného, uschovávali a získali týmto pre seba malý prospech, ako to uviedla prokurátorka v podanej obžalobe a ako na tomto svojom nie jednoznačne preukázanom zistení zotrvala na hlavnom pojednávaní a aj v dôvodoch svojho odvolania.

Vzhľadom na uvedené dôvody je zřejmé, že v posudzovanej veci neexistuje žiadny priamy dôkaz a ani ucelená reťaz nepriamych dôkazov, ktoré by jednoznačne a bez akýchkoľvek pochybností preukazovali spáchanie skutku obžalovanými U. B. a A. B.. Vykonané dôkazy pripúšťajú totiž možnosť viacerých a pritom navzájom protichodných záverov skutkového riešenia, preto prichádzalo do úvahy použitie zásady "in dubio pro reo" (v pochybnostiach v prospech obžalovaného) vyplývajúcej z ustanovenia § 2 ods. 4 Tr. por. Okresný súd v zmysle tejto zásady zvolil možnosť, ktorá je v prospech obžalovaných, t. j. že nebolo dokázané, že konali spôsobom uvedeným v obžalobnom návrhu a že skutok, pre ktorý boli obidvaja stíhaní, je trestným činom (podľa obžaloby prečinom legalizácie príjmu z trestnej činnosti spáchaným formou spolupáchateľstva podľa § 20 k § 233 ods. 1 písm. a/, písm. b/ Tr. zák.), teda postupoval vecne správne a dôvodne, keď obžalovaných U. B. a A. B. podľa § 285 písm. b/ Tr. por. spod obžaloby oslobodil. Odvolací súd po preskúmaní veci dospel k rovnakým skutkovým a právnym záverom ako súd prvého stupňa a osvojil si tiež dôvody a úvahy, ktorými okresný súd rozviedol a vysvetlil svoje zistenia a právne závery, preto odvolacie námietky prokurátorky nepovažoval za dôvodné. Smerovali totiž vo svojej podstate len do hodnotenia vykonaného dokazovania, ktoré odvolateľ navrhol vyhodnotiť inak, než ako to urobil okresný súd. V tomto smere treba uviesť, že každý orgán trestného konania hodnotí vykonané dôkazy podľa § 2 ods. 12 Tr. por. v súlade so zásadou voľného hodnotenia dôkazov a podľa vlastného vnútorného presvedčenia. Odvolací súd nemôže preto vstupovať do tohto hodnotenia dôkazov a nariadiť súdu nižšieho stupňa k akým záverom má dospieť. Na základe týchto úvah možno potom vysloviť, že ak prvostupňový súd dospeje k určitému záveru a tento záver je výsledkom logického konania a uvažovania, nemožno mu potom vytknúť žiadne pochybenie. Tak je tomu aj v posudzovanej veci. Ako už bolo uvedené, okresný súd v napadnutom rozsudku sa starostlivo a dôsledne zaoberal všetkými vo veci vykonanými dôkazmi a tieto správne vyhodnotil podľa zásad uvedených v ustanovení

§ 2 ods. 12 Tr. por. Jeho rozhodnutie o oslobodení obžalovaných U. B. a A. B. spod obžaloby je takto správne a v súlade so zákonom, lebo má oporu vo vykonanom dokazovaní. Vzhľadom na už uvedené dôvody odvolací súd nepovažoval odvolanie prokurátorky okresnej prokuratúry za dôvodné, preto ho podľa § 319 Tr.por. zamietol.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je sťažnosť prípustná.